

Notes d'avertissement

SAS Activity Based Management® Version 6.4 Version Française

Introduction

Les notes d'avertissement dressent la liste des problèmes dont vous devez prendre connaissance avant d'installer ou d'utiliser ce logiciel. Des correctifs et/ou mises au point peuvent être fournis pour les problèmes éventuels. Pour toute assistance requise, nous demandons que seul votre représentant ou consultant SAS prenne contact avec le Support Technique de SAS, soit en remplissant le formulaire qui est à votre disposition sur notre site Internet : <http://support.sas.com/ctx/supportform/createForm?ctry=fr> , soit en nous appelant au numéro suivant : 0 820 20 30 59.

Rechercher les noms de l'interface dans l'aide en ligne en français.

Des noms, des codes ou certains libellés sont en anglais dans l'interface, alors qu'ils sont en français dans l'aide en ligne.

Il est donc difficile d'y trouver certaines informations.

Par exemple :

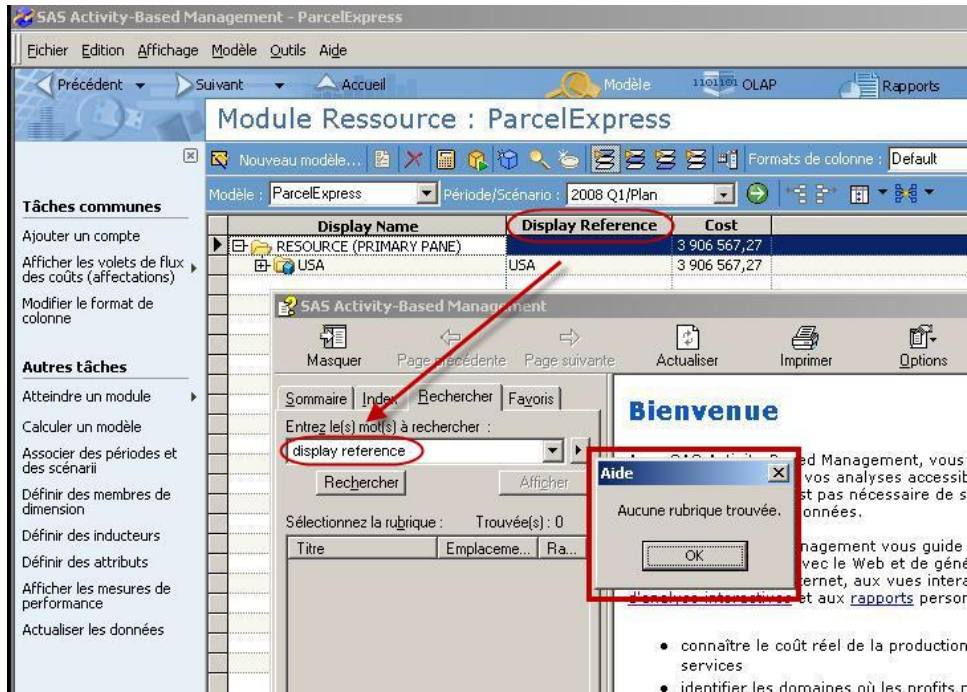
Dans un modèle, si vous souhaitez avoir des informations sur la colonne « Display Reference » et que vous faites une recherche de « Display Reference » vous ne trouverez rien comme le montre la copie d'écran ci-dessous.

SAS® and all other SAS Institute product or service names are registered trademarks or trademarks of SAS Institute Inc. in the USA and other countries.

IBM and all other International Business Machines Corporation product or service names are registered trademarks or trademarks of International Business Machines Corporation in the USA and other countries. Oracle and all other Oracle Corporation product or service names are registered trademarks or trademarks of Oracle Corporation in the USA and other countries. Other brand and product names are registered trademarks or trademarks of their respective companies.

® indicates USA registration.

Copyright © 2002 SAS Institute Inc. Cary, NC, USA. All rights reserved.



La solution :

La table de correspondances entre les termes français et anglais, disponible [ici](#), et la table de correspondances entre les termes anglais et français, disponible [ici](#), vont vous permettre d'avoir la traduction d'un nom, d'un code, d'un libellé...

Illustration pour le cas exemple :

- Ouvrez la table de correspondance entre les termes anglais et français.
- Faites une recherche de « Display Reference »

Référence	Reference
Référence affichée	Display Reference
Référence de dimension	Dimension Reference
Référence de dimension (DimReference)	Dimension Reference (DimReference)
Référence du croisement	Intersection Reference

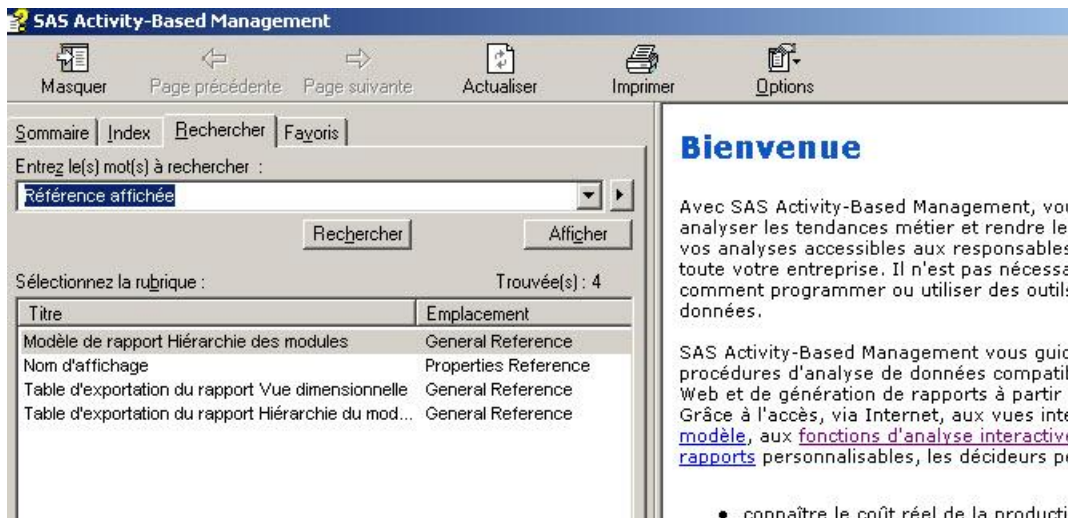
- Copier le terme traduit. Ici c'est « Référence affichée ». C'est ce terme qui sera à rechercher dans l'aide en ligne pour avoir des informations sur la colonne « Display Reference »

SAS® and all other SAS Institute product or service names are registered trademarks or trademarks of SAS Institute Inc. in the USA and other countries.

IBM and all other International Business Machines Corporation product or service names are registered trademarks or trademarks of International Business Machines Corporation in the USA and other countries. Oracle and all other Oracle Corporation product or service names are registered trademarks or trademarks of Oracle Corporation in the USA and other countries. Other brand and product names are registered trademarks or trademarks of their respective companies.

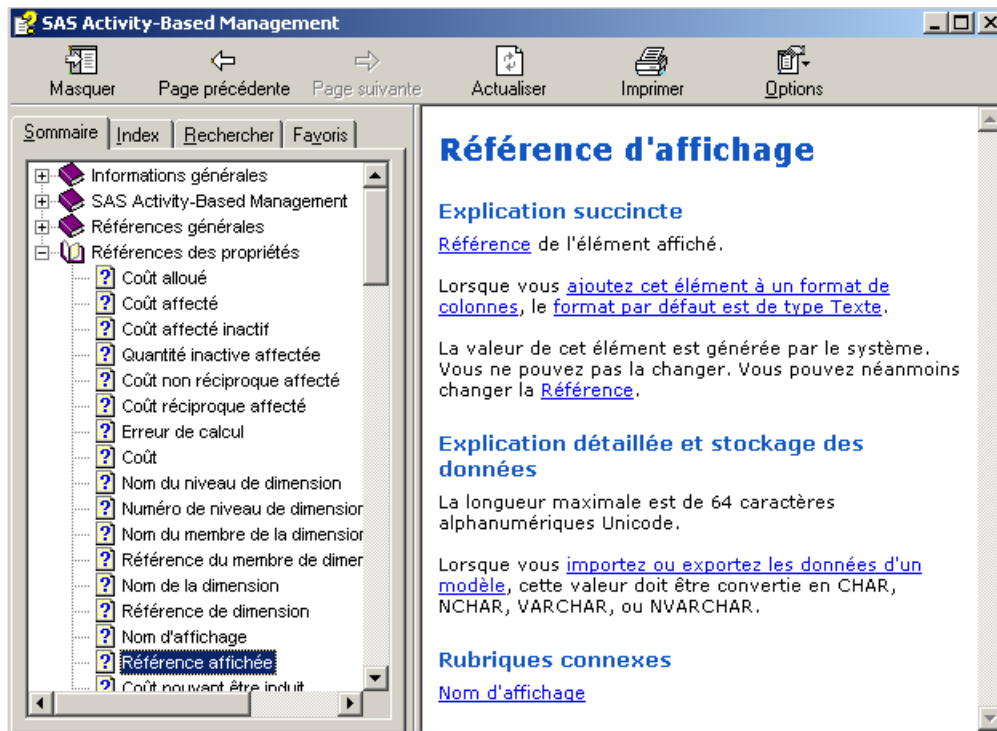
® indicates USA registration.

Copyright © 2002 SAS Institute Inc. Cary, NC, USA. All rights reserved.



Ces tables de correspondances peuvent aussi vous aider au niveau du sommaire, si vous souhaitez par exemple, consulter directement le chapitre « Références des propriétés ».

Illustration pour le cas exemple :



SAS® and all other SAS Institute product or service names are registered trademarks or trademarks of SAS Institute Inc. in the USA and other countries.

IBM and all other International Business Machines Corporation product or service names are registered trademarks or trademarks of International Business Machines Corporation in the USA and other countries. Oracle and all other Oracle Corporation product or service names are registered trademarks or trademarks of Oracle Corporation in the USA and other countries. Other brand and product names are registered trademarks or trademarks of their respective companies.

® indicates USA registration.

Copyright © 2002 SAS Institute Inc. Cary, NC, USA. All rights reserved.